

# vivi MIRANO



PERIODICO DI INFORMAZIONI ALLA CITTADINANZA SULL'ATTIVITÀ DEL COMUNE DI MIRANO

## Cultura

La nuova  
stagione teatrale



## Sindaco

Il programma  
2003-2008



*Dall'Amministrazione  
comunale  
i migliori auguri  
di Felice  
Anno Nuovo*

## Amministrazione

I nuovi organi  
di governo del Comune

DICEMBRE  
2003





# Amministrazione

## *Gli organi di governo del Comune di Mirano*

### *Risultati delle Elezioni Comunali del 25 e 26 maggio 2003*

## LA GIUNTA

È l'Organo esecutivo dell'Amministrazione. Ha il compito di realizzare gli indirizzi programmatici approvati dal Consiglio Comunale. È formata dal Sindaco e da sei assessori da lui nominati.



### **SINDACO - REFERATO AL BILANCIO, FINANZE, ATTIVITÀ PRODUTTIVE**

**dott. Gianni Fardin**

*ricevimento:* MARTEDI' dalle ore 10.30 alle ore 13.00 previo appuntamento presso la Segreteria del Sindaco, tel. 041/5798353. *e-mail:* segreteria.sindaco@comune.mirano.ve.it *sede:* municipio, primo piano

### **VICE SINDACO - ASSESSORE URBANISTICA, EDILIZIA PRIVATA, AMBIENTE ED ECOLOGIA**

**prof. Giancarlo Boccotti**

*ricevimento:* GIOVEDI' dalle ore 10.00 alle ore 12.00 previo appuntamento presso l'Ufficio Edilizia Privata, tel. 041/5798456 - 481 *e-mail:* assessore.edilizia@comune.mirano.ve.it *sede:* Edilizia Privata Villa Belvedere, via Belvedere n. 6 - piano terra

### **ASSESSORE LAVORI PUBBLICI, VIABILITÀ, TRASPORTI**

**Marco Manganaro**

*ricevimento:* GIOVEDI' dalle ore 14.30 alle ore 16.30 previo appuntamento presso l'Ufficio Lavori Pubblici, tel. 041/5798472 - 477. *e-mail:* assessore.lavoripubblici@comune.mirano.ve.it *sede:* Lavori Pubblici, Villa Belvedere, via Belvedere n. 6 - primo piano

### **ASSESSORE SPORT E TEMPO LIBERO, PERSONALE, PATRIMONIO, AGRICOLTURA, FIERE E MERCATI**

**p.i. Roberto Salviato**

*ricevimento:* GIOVEDI' dalle ore 9.00 alle ore 12.30 e dalle ore 14.30 alle ore 17.00; SABATO dalle ore 9.00 alle ore 12.00 (previo appuntamento telefonico al n. 041/5798325) *e-mail:* assessore.sport@comune.mirano.ve.it *sede:* municipio, primo piano ammezzato

### **ASSESSORA PUBBLICA ISTRUZIONE, BIBLIOTECA, CENTRO PACE, POLITICHE GIOVANILI**

**Maria Rosa Pavanello**

*ricevimento:* GIOVEDI' dalle ore 9.30 alle ore 11.30 (per la Biblioteca) e dalle ore 15.00 alle ore 17.00 (per la Pubblica Istruzione), previo appuntamento, per entrambi i casi, presso l'Ufficio Pubblica Istruzione, tel. 041/5798341. *e-mail:* assessore.istruzione@comune.mirano.ve.it *sede:* Pubblica Istruzione, viale delle Rimembranze

### **ASSESSORA POLITICHE SOCIALI, ASILO NIDO, CITTADINANZA DELLE DONNE E CULTURA DELLE DIFFERENZE, VOLONTARIATO**

**prof.ssa Luisa Conti**

*ricevimento:* GIOVEDI' dalle ore 9.00 alle ore 12.30 previo appuntamento presso l'Ufficio Sicurezza Sociale, tel. 041/5798336. *e-mail:* assessore.politichesociali@comune.mirano.ve.it *sede:* Servizi Sociali, viale delle Rimembranze, primo piano

### **ASSESSORE ATTIVITÀ CULTURALI, ORGANIZZAZIONE UFFICI COMUNALI**

**Ing. Gianfranco Danesin**

*ricevimento:* MERCOLEDI' dalle ore 10.30 alle ore 12.30 e GIOVEDI' dalle ore 15.00 alle ore 17.00 previo appuntamento presso l'Ufficio Cultura, tel. 041/431028. *e-mail:* assessore.cultura@comune.mirano.ve.it *sede:* municipio, primo piano ammezzato

## IL CONSIGLIO COMUNALE

Il Consiglio Comunale ha compiti di indirizzo e controllo.

È composto da venti consiglieri più il Sindaco. Dodici consiglieri fanno parte della maggioranza, otto della minoranza.

**PRESIDENTE DEL CONSIGLIO COMUNALE** *Marisa Lazzaro Camporeale*

ricevimento: MARTEDI' e GIOVEDI' dalle ore 10.30 alle ore 12.30

sede: municipio, primo piano ammezzato

MAGGIORANZA



### DEMOCRATICI DI SINISTRA

Salviato Giuseppe  
Minto Matteo  
Righetto Antonio  
Lazzaro Marisa  
Spagnolo Calogero



### MARGHERITA

Marchiori Franco  
Cecchetto Giancarlo  
Artuso Roberto



### MIRANO INSIEME

Simionato Maurizio  
Boato Mario



### SDI- LA CITTÀ POSSIBILE

Petrolito Gabriele  
Tomaello Moreno

### FORZA ITALIA

Simionato Luigino  
Ballello Marina  
Babbato Germano  
Marchiori Maurizio



### UDC

Tomaello Annamaria  
Babato Giorgio



### ALLEANZA NAZIONALE

Corò Luigi



### PARTITO COMUNISTA- RIFONDAZIONE

Serpellon Adalgisa



MINORANZA

## LE COMMISSIONI CONSILIARI

### AGRICOLTURA - INDUSTRIA

### COMMERCIO - TURISMO - PLATEATICO

PRESIDENTE: *Simionato Maurizio*

COMPONENTI: Righetto Antonio, Tomaello Moreno, Ballello Marina, Babato Giorgio

### BILANCIO - FINANZE - PERSONALE

PRESIDENTE: *Salviato Giuseppe*

COMPONENTI: Tomaello Moreno, Simionato Maurizio, Marchiori Maurizio, Corò Luigi

### PUBBLICA ISTRUZIONE - CULTURA - SPORT

PRESIDENTE: *Petrolito Gabriele*

COMPONENTI: Artuso Roberto, Minto Matteo, Babbato Germano, Babato Giorgio

### SICUREZZA SOCIALE

PRESIDENTE: *Serpellon Adalgisa*

COMPONENTI: Righetto Antonio, Boato Mario, Marchiori Franco, Babbato Germano

### URBANISTICA - LAVORI PUBBLICI - AMBIENTE

PRESIDENTE: *Boato Mario*

COMPONENTI: Cecchetto Giancarlo, Salviato Giuseppe, Ballello Marina, Babato Giorgio

### AFFARI GENERALI E ISTITUZIONALI

PRESIDENTE: *Spagnolo Calogero*

COMPONENTI: Boato Mario, Marchiori Franco, Marchiori Maurizio, Tomaello Annamaria

### PARI OPPORTUNITÀ

Conti Luisa (Assessore delegato); Tomat Maria Elena, Patron Elena e Gnata Anna (designate dal Consiglio Comunale); Ortes Barbara (Confartigianato); Comin Linda (Apindustria); Furlan Lina e Poinelli Maria (Organizzazioni sindacali); Pegoraro Sandra (Ass. Moderata Fonte); Baro Gasparini Beatrice (C.I.F.)



# Amministrazione

## La Mirano che verrà

### I passi principali del programma della Giunta per il 2003-2008

Mirano ha assunto nel tempo una forte caratterizzazione che ne fa una città simbolo nel panorama delle piccole città del nord-est. Questa caratterizzazione è data dalla qualità della vita che vi si è realizzata, frutto della scelta fatta a cavallo fra gli anni '60 e '70 di seguire una vocazione fondamentalmente residenziale, con la realizzazione di una vasta offerta di servizi, escludendo l'ipotesi di una vocazione industriale. La conseguente strumentazione urbanistica ha permesso uno sviluppo razionale e non caotico, privilegiando il mantenimento dei valori ambientali del territorio a scapito di quella urbanizzazione selvaggia che ha caratterizzato lo sviluppo di tante altre città del Veneto. Oggi a Mirano i servizi alla persona, il verde, i quartieri urbani e le frazioni sono fortemente integrati: questo territorio è uno dei più qualificati e appetibili, sia per la posizione geografica che per le qualità che lo caratterizzano.

#### OBIETTIVI DELL'AMMINISTRAZIONE

L'Amministrazione deve attuare il programma del Sindaco e della maggioranza che ha ottenuto la fiducia dei cittadini. Il programma del Sindaco si articolava su una serie di punti che vengono ora ridefiniti, anche sulla base delle valutazioni sviluppatesi nel dibattito con i cittadini e le forze politiche della maggioranza.

Fra gli obiettivi politici si riafferma l'impegno dell'Amministrazione sulle questioni "passante" e "sanità", che si intende proseguire per ottenere il massimo di risultati possibili nelle condizioni in cui ci si trova ad operare. Stesso discorso per la C.A.S.A. Mariutto, dove continuerà la collaborazione con il nuovo Consiglio di Amministrazione per garantire al meglio i servizi.

#### TERRITORIO E PATRIMONIO PUBBLICO

Attualmente la struttura organizzativa comunale non è in grado di garantire un livello di tutela e di manutenzione sempre adeguata del territorio e dell'enorme patrimonio pubblico (edifici, verde, parchi, strade, ecc.), dovendo inseguire le richieste da più parti avanzate, con un crescendo alimentato dall'allargamento continuo e dall'obsolescenza del patrimonio pubblico e dalle maggiori esigenze del cittadino. Per ovviare a ciò sono necessarie maggiori risorse finanziarie ed umane, ma anche la definizione degli strumenti da utilizzare (aumento degli organici, appalti esterni, costituzione di una società strumentale, utilizzo di forme di volontariato, ecc.).

#### IL RUOLO DEL CENTRO STORICO: CULTURA E SERVIZI

Negli anni '70 Mirano ha definito la sua vocazione di città residenziale e di servizi. Oggi tale ruolo

va ridefinito puntando sulle qualità e potenzialità della città.

La qualità urbana, la vivibilità, la varietà di servizi, l'offerta culturale devono essere valorizzati in ogni contesto, anche attraverso la ricerca di nuove funzioni nel turismo, nella cultura, nel tempo libero, in grado di attrarre flussi di persone e di interessi, esaltando e non sfruttando le nostre risorse.

La gestione del nuovo teatro va pensata fin da ora attraverso un'apposita società che si occupi di cultura e di manifestazioni convegnistiche e che utilizzi anche gli altri spazi pubblici.

È necessario continuare nello sviluppo delle iniziative culturali fin qui realizzate, individuando però nuove forme di coinvolgimento della popolazione, e dei giovani in particolare, nella creazione di laboratori di "costruzione" di eventi culturali, che in tal modo non saranno esclusivamente folcloristici o elitari.

La nuova biblioteca deve trasformarsi in un centro propulsivo di iniziative, puntando alla creazione del museo-casa della memoria cui deve contribuire tutta la comunità.

#### SERVIZI AL CITTADINO

Molto è stato fatto per migliorare la qualità dei servizi erogati dalla pubblica amministrazione ed il rapporto con i cittadini, ma molto è da fare per realizzare un rapporto cittadino-pubblica amministrazione basato sulla reciprocità dei diritti e dei doveri. Troppo spesso tale rapporto è solo rivendicativo a livello individuale o di gruppo, manca un livello partecipato che coinvolga il cittadino nelle scelte dell'amministrazione, con una conoscenza degli obiettivi e dei mezzi necessari per il loro raggiungimento e confronto sui risultati. Il cittadino deve poter rivolgersi ad un unico interlocutore (sportello unico per le imprese ed il cittadino), senza dover navigare per gli uffici alla ricerca di quanto gli serve. È poi necessario che il cittadino conosca le condizioni in cui opera la p.a., i limiti ma anche le opportunità da utilizzare. L'obiettivo di favorire il confronto tra Amministrazione ed altri soggetti, specialmente quelli organizzati in forma associativa, si può perseguire con lo strumento del bilancio sociale, un'attività programmata di tipo innovativo riguardante più settori di competenza quali servizi sociali, cultura, sport e tempo libero. Particolare attenzione va riservata al settore dell'edilizia, per migliorare i tempi di risposta alle istanze dei privati e degli operai

economici: l'obiettivo è il rilascio del permesso ad edificare entro 60 giorni.

#### POLITICHE SOCIALI

Il problema sociale sta esplodendo in Italia nella sua massima gravità, anche per la presenza sempre più consistente di extracomunitari, che pur lavorando regolar-



mente, non riescono a sostenere il costo dell'affitto.

Ma è soprattutto il problema **anziani** che preoccupa di più: il numero di soggetti che necessitano di assistenza, economica e alla persona, è sempre maggiore. Ci sono inoltre numerosi cittadini portatori di **disabilità** che necessitano di servizi per superare o alleviare lo stato di disagio loro e delle loro famiglie.

La qualità dei servizi è fortemente condizionata dalla capacità di integrare i servizi sociali del Comune con i servizi sanitari dell'USL: serve un coordinamento delle attività fra Servizio Interventi Sociali del Comune, medici di base, USL e Mariutto, con la partecipazione responsabile delle famiglie.

A livello logistico l'ex scuola Carducci di Scaltenigo, una volta restaurata, sarà adibita a sede del CEOD, ora a Luneo. Per gli anziani il Centro Arcobaleno di Vetrego è una importante risorsa che va mantenuta e migliorata, ma che alla lunga risulterà insufficiente: è necessario avviare con il Mariutto un'ipotesi di collaborazione per la realizzazione di un centro diurno. Per la popolazione extracomunitaria va recuperato il centro di accoglienza di Caorliega.

Le **famiglie** oggi soffrono di un sovraccarico funzionale che non sempre riescono ad affrontare con le risorse a disposizione. Questo richiede lo sviluppo di politiche che garantiscano un supporto materiale ma anche sociale, psicologico e relazionale. Particolare attenzione va posta sulla questione femminile in quanto la vita delle donne è caratterizzata dall'intrecciarsi di molteplici piani di attività (famiglia, figli, lavoro, cura degli anziani). Urge un progetto che cerchi di conciliare i tempi della città con i tempi delle donne, con percorsi culturali, sociali e politici per l'acquisizione del concetto di differenza nell'interazione tra donne e tra donne e uomini.

Nelle politiche sociali del Comune un ruolo fondamentale spetta al **volontariato**, interlocutore privilegiato perché consente di sviluppare una serie di interventi che da solo l'Ente pubblico non può garantire. Ruolo oggi ancora più importante per le attività di integrazione sempre più necessarie in una società sempre più multiculturale.

### CASA, SVILUPPO URBANO, VIABILITÀ, AMBIENTE

Il **nuovo PRG** consentirà di dare risposte concrete, soprattutto ai giovani, che intendono acquistare una casa per la loro famiglia in una prospettiva di vita autonoma ed autosufficiente. Sono una risposta a queste esigenze gli interventi in fase di attuazione (area PEEP di Zianigo e Vetrego), e quelli programmati (PEEP di Campocroce, Ballò e Scaltenigo e edilizia convenzionata di Mirano capoluogo).

È inoltre allo studio un intervento di edilizia pubblica da realizzare direttamente dall'ATER e dal Comune che reinvestirà, in alloggi da dare in locazione, i proventi della vendita dei diritti di superficie dei PEEP di Mirano e di alcuni immobili del centro storico.

A Zianigo, se ci sarà la compartecipazione della Parrocchia, si realizzerà un piano di recupero del centro, trasformando l'attuale campo di calcio parte in residenza e parte in standard a supporto del centro e trasferendo altrove l'impianto sportivo con annesso un centro civico.

Stesso discorso per Vetrego, al fine di realizzare il nuovo impianto



sportivo a sud della ferrovia. A Ballò prevista la realizzazione della nuova piazza ad est della chiesa.

Nel centro storico, accanto al nuovo teatro va sollecitato il recupero degli edifici dei Molini di sotto, dell'ex cinema Impero (proprietà Mariutto) e dell'edificio ad est di piazza Martiri. Ciò va coordinato con il piano dei parcheggi (realizzazione del parcheggio di Via Mascagni e potenziamento di almeno uno degli altri parcheggi di corona del

centro storico) e con la definizione Piano Urbano del Traffico del per il centro storico.

In tema di **viabilità**, dovrà essere almeno progettata la viabilità di circoscrizione per congiungere Via Cavin di Sala con la Via Salzanese-Parauro e dovrà essere realizzata la strada dal nuovo parcheggio dell'Ospedale alle Vie Parauro e Zinelli. La realizzazione del ponte ciclabile sul Muson da via Scortegaretta consentirà un più facile accesso alla struttura ospedaliera. Grande attenzione va riservata alla **ciclabilità**, per soddisfare le esigenze di questo tipo di utenza e per incentivare l'uso sicuro di mezzi alternativi all'auto. Vanno individuati percorsi ciclo-pedonali di collegamento con i principali poli di interesse collettivo, vanno abbattute le barriere architettoniche e va snellito il traffico e resa più sicura la mobilità proseguendo la sostituzione degli incroci con le rotatorie o microrotatorie. Va completato il circuito delle piste ciclabili lungo via Chiesa di Campocroce fino a via Cavin di Sala, la parte ovest di via Caltana a Scaltenigo, via Varotara a Zianigo per completare il progetto di collegamento con Mirano. Infine per i più piccoli vanno messi in sicurezza i percorsi casa/scuola e vanno intensificate le esperienze di educazione stradale, per fornire ai bambini gli elementi perché possano spostarsi senza l'accompagnamento degli adulti.

Per quanto riguarda l'**ambiente**, oltre alla difesa dal rischio passante, vanno preservati i cittadini dalle fonti di inquinamento dell'aria, dell'acqua e degli ambiti in cui si svolge la vita quotidiana, prestando attenzione all'evoluzione delle conoscenze che possono individuare nuove fonti inquinanti o meglio precisare la natura e le conseguenze di fonti già note. Va adottato il Piano rumori e definito, con la Provincia, il piano per le installazioni delle antenne di telecomunicazione.

Sul tema dei **rifiuti**, va realizzata la messa in sicurezza della discarica di Ca' Perale e va verificata la sua compatibilità con l'ipotesi di realizzare il "passante". Con urgenza va perseguito l'obiettivo di evitare la discarica come unica destinazione dei rifiuti. I rifiuti vanno, per quanto possibile, recuperati economicamente attraverso la produzione di energia in moderni impianti sulla cui sicurezza sono stati raggiunti livelli soddisfacenti e sperimentati.

### SPORT E TEMPO LIBERO - POLITICHE GIOVANILI

In questi anni molto è stato investito nello sport, con un costante rapporto con le numerose associazioni e società miranesi. Si proseguirà con la manutenzione straordinaria e la messa a norma dei numerosi impianti sportivi esistenti e con la realizzazione dei nuovi impianti di Vetrego, il completamento di quelli di Scaltenigo, la realizzazione di una nuova struttura per il tennis di Mirano e l'amplia-



mento della struttura di Campocroce. Le numerose associazioni che svolgono attività del tempo libero potranno trovare nuovi spazi in villa Belvedere quando gli uffici comunali saranno trasferiti nella vecchia sede municipale di via Bastia Fuori. Nel quartiere A. Moro, vicino al centro civico, sorgerà la casa della musica, che potrà ospitare oltre alla Banda cittadina ed al coro Croda Rossa, anche i gruppi musicali giovanili. In alternativa o in aggiunta i giovani potranno trovare uno spazio da gestire presso l'ex scuola di Luneo, una volta che il CEOD si sarà trasferito a Scaltenigo.

Va sviluppata l'attività del **centro pace** per far crescere una cultura della pace, della tolleranza e della solidarietà internazionale nella consapevolezza che solo l'eliminazione delle forti disuguaglianze che caratterizzano l'attuale struttura economica e sociale del mondo può essere garanzia di una pace duratura.

### SCUOLA

L'Amministrazione non ha competenze dirette in materia scolastica. Vanno comunque sviluppate le relazioni fra scuola e Ente locale non solo per garantire supporti finanziari e strutture adeguate, ma soprattutto per coordinare le attività di educazione all'interno della scuola con le attività esterne, anche in relazione alle esigenze di integrazione fra le nuove generazioni che hanno culture e provenienze diverse. Investire nella scuola è basilare, perché non c'è futuro per un Paese se non si investe in istruzione. Per questo vanno favorire gli interventi per un'istruzione di qualità, garantendo servizi collaterali quali trasporti, mensa, spazi adeguati.

Si procederà alla costruzione della nuova mensa della scuola Azzolini e alla messa a norma delle due sedi della scuola media (Da Vinci e Mazzini) e della scuola elementare di Campocroce.

### ATTIVITÀ PRODUTTIVE

Con il nuovo PRG si è data una risposta alla richiesta di nuovi insediamenti di tipo artigianale, di servizio, commerciale ed alberghiero, tenendo conto della vocazione tipica del nostro territorio che non punta alla grande industria ma ad attività qualificate nei vari settori in cui si può sviluppare la nuova intrapresa economica. Il miglioramento della struttura urbana del centro storico potrà favorire la sua destinazione a naturale centro di servizi.

Per coniugare sviluppo economico e sostenibilità ambientale, va fatta una attività ricognitiva delle attività ubicate in zona impropria per verificarne le esigenze strutturali e studiare le possibili soluzioni.

### SICUREZZA DEL CITTADINO

Il diritto del cittadino ad avere una casa sicura in una città sicura si scontra spesso con la scarsità di uomini e mezzi delle forze dell'ordine: è necessario puntare alla creazione di una Tenenza dei Carabinieri, dotando Mirano di una caserma adeguata.



Essendo improbabile un intervento statale è necessario che il Comune realizzi in proprio l'intervento, dando poi in locazione allo Stato la struttura.

### GLI INTERVENTI STRUTTURALI

Gli interventi che si ipotizza di realizzare nel corso della legislatura, oltre a quelli già citati, sono i seguenti.

#### Viabilità

- collegamento di Via Basse con innesto cavalcavia di Pianiga

#### Arredo spazi pubblici

- sistemazione ingresso Vetrego (dal sottopasso al centro)

- nuovo ponte di collegamento biblioteca park via Colombo
- sostituzione ponte sul Muson parco villa Belvedere
- nuovo arredo V.le delle Rimembranze
- nuova piazza di Ballò (all'interno del PdL privato)
- sistemazione centro Scaltenigo
- nuova area attrezzata per manifestazioni in Via Scaltenigo/Cavin di Sala

#### Edifici Pubblici

- ristrutturazione ex municipio di Via Bastia Fuori, ex casa Roich, villa XXV Aprile, villa Belvedere, centro sociale Luneo
- adeguamento normativo teatro villa Belvedere
- nuova sala consiliare nella sede municipale
- ampliamento magazzini comunali

#### Attrezzature sportive

- adeguamento e ampliamento piscina comunale
- rifacimento pista atletica Mirano
- messa a norma e adeguamento impianti sportivi calcio e rugby Mirano

#### Cimiteri

- nuovi loculi nei cimiteri Mirano, Scaltenigo, Zianigo
- parcheggio cimiteri Zianigo e Scaltenigo

#### Fonti di finanziamento

- autofinanziamento con dismissioni di beni patrimoniali (è possibile cedere, in quanto non più funzionali agli scopi istituzionali, i seguenti beni: ex ufficio di collocamento via Barche, sede farmacia comunale, un immobile ad uso abitazione in via Perale, Centro Civico di Scaltenigo, edificio residenziale a Zianigo, casa di Bieno, lotto di terreno in Ballò, area edificabile con destinazione servizi ed eventualmente anche gli edifici dell'ex villa Dissegna, ex-liceo via Della Vittoria, alloggio da ristrutturare in centro Scaltenigo)
- autofinanziamento con oneri di urbanizzazione
- finanziamento esterno con mutui.

# Lavori pubblici

## ARREDO URBANO

### PIAZZA DELLE ERBE

Sono stati completati anche i lavori di realizzazione della nuova fontana ubicata in Piazza delle Erbe. Entro il mese di dicembre il contesto urbano verrà ulteriormente arricchito dall'installazione sul bordo della fontana di una scultura marmorea ispirata ad uno dei leoni situati all'ingresso dell'Arsenale di Venezia.

### INTERVENTI VARI

Durante l'autunno sono stati installati in varie parti del territorio comunale numerosi elementi di arredo urbano quali panchine, cestini e porta cicli per una spesa complessiva di circa 50.000,00 €. Con il recente assestamento di Bilancio, si è provveduto altresì ad incrementare la disponibilità finanziaria per circa 200.000,00 € per la realizzazione nei primi mesi del prossimo anno di ulteriori interventi di arredo urbano, di installazione di attrezzature ludiche (giochi) presso i parchi pubblici, nonché di interventi vari nel campo a favore della sicurezza stradale (minirotaioie, illuminazione stradale, guard rails).

### PUBBLICA ILLUMINAZIONE

Sono stati regolarmente completati i lavori di realizzazione del nuovo impianto di illuminazione pubblica a servizio della nuova pista ciclabile Mirano-Zianigo (Via Scortegara-Via Scortegaretta) realizzati dall'impresa Moro di Rovigo per una spesa complessiva di circa 100.000,00 €. Sono stati affidati all'impresa Elettrosistemi di Padova i lavori concernenti il nuovo impianto di illuminazione di Via Barche, Piazza delle Erbe e Piazza Garibaldi attualmente serviti da impianti provvisori. L'intervento del costo complessivo di circa 180.000,00 € prevede anche la realizzazione dalla predisposizione dell'impianto straordinario per le manifestazioni sportive e socio-culturali che si svolgono nelle aree interessate oltre alla predisposizione di un impianto centralizzato per la diffusione sonora. Nel mese di novembre è stato altresì completato il nuovo impianto di illuminazione pubblica di Via Giudecca con un costo complessivo di circa 40.000,00 €.



*La nuova illuminazione pubblica in via Giudecca*

## VIABILITÀ

### VARIANTE VIA BALZANA

Sono stati ultimati e risultano in fase di collaudo i lavori di sistemazione e variante di Via Balzana a Zianigo. Con la messa in funzione della torre faro situata all'interno della nuova rotonda compatta si è quindi conseguito quel miglioramento della sicurezza della circolazione stradale previsto dall'iniziativa.

### ROTATORIA INCROCIO VIA SCALTENIGO - VIA CAVIN DI SALA - VIA C. BATTISTI

Dopo l'approvazione del progetto definitivo risulta in fase di redazione il progetto esecutivo della nuova rotonda compatta che sostituirà l'impianto semaforico nell'incrocio in oggetto. I lavori, del costo di circa 100.000,00 € sono previsti per la primavera del prossimo anno.

### PISTA CICLABILE MIRANO-ZIANIGO

Dopo la conclusione dei lavori principali avvenuta nel mese di luglio scorso, sono stati completati nel corso dell'autunno, anche i lavori di allargamento dell'intersezione di Via Scortegaretta, accessibile nel primo tratto oltre che ai cicli, solo ai frontisti residenti. Nel corso dei prossimi mesi verranno realizzati ulteriori interventi localizzati per il miglioramento del raccordo tra nuovi tratti e aree e tratti preesistenti della pista al fine di garantire un'omogeneità di percorso.

### PISTA CICLABILE CAMPOCROCE

È stato approvato il progetto definitivo della nuova pista ciclabile che consentirà il collegamento sicuro ciclo-pedonale dal centro di Campocroce al cimitero per una spesa complessiva di circa 195.000,00 €.

### RIBITUMATURA STRADE VARIE

Nel corso del periodo estivo ed autunnale sono stati realizzati i lavori di rifacimento dei "tappeti d'usura" di numerose strade comunali che, in alcuni casi hanno interessato anche marciapiedi in condizioni di particolare dissesto. La spesa complessiva ammonta a 750.000,00 €.

### PONTE CAMPOCROCE

A seguito del dissesto del ponte sul canale Lusore ubicato in Via Chiesa di Campocroce, l'Amministrazione Comunale dopo la chiusura dello stesso al traffico veicolare ha realizzato una passerella provvisoria che consenta il traffico leggero a senso unico alternato sino al completamento dei necessari lavori di consolidamento statico del ponte esistente.



*I danni al ponte sul Lusore*

## OPERE FOGNARIE

Sono proseguiti a cura dell'ACM di Dolo i lavori di realizzazione della nuova rete di fognatura nera denominati 29° e 30° lotto che hanno interessato numerose strade dell'area sud-ovest di Mirano Capoluogo. Per eventuali informazioni: Ufficio Costruzioni e Manutenzioni Fognature dell'ACM, tel. 041/5139811.



## OPERE CIMITERIALI

Completati gli interventi di realizzazione dei nuovi loculi nei cimiteri di Ballò, Zianigo, Campocroce e Vetrego, risultano in fase di progettazione definitiva l'intervento che interesserà il cimitero di Scaltenigo (nuovi 96 loculi). Tale intervento che prevede anche l'abbattimento delle esistenti barriere architettoniche mediante realizzazione di un ascensore nonché di percorsi pedonali pavimentati comporterà una spesa complessiva di circa 350.000,00 €. Risultano invece già in fase di gara d'appalto i lavori per l'ampliamento del 3° blocco loculi presso il cimitero di Mirano che prevedono la disponibilità di nuovi 618 loculi e 72 ossari con la spesa prevista di 950.000,00 €. È stata altresì completata anche la progettazione per l'abbattimento delle barriere architettoniche nei cimiteri di Zianigo e Vetrego da realizzarsi nella primavera 2004 per una spesa di 122.000,00 €.

## EDILIZIA SCOLASTICA

### LAVORI SCUOLE MATERNE COLLODI E MENEGHETTI

Sono stati regolarmente completati nel periodo estivo i previsti lavori di adeguamento della sala refettorio della scuola materna Meneghetti nonché presso la scuola materna Collodi la sostituzione della pavimentazione in gomma e di tutti i corpi radianti per una spesa complessiva di circa 60.000,00 €.

### SEDI SCUOLA MEDIA L. DA VINCI

Sono stati di recente approvati il progetto esecutivo concernente la sede di Via Mazzini nonché il progetto definitivo relativo alla sede centrale di Via Paganini dei lavori di adeguamento normativo e funzionale dei 2 plessi scolastici appartenenti alla scuola media L. da Vinci. I lavori programmati in entrambe gli edifici per la primavera – estate 2004 comporterà una spesa complessiva di circa 1.600.000,00 €.

### SALA POLIVALENTE SCUOLA ELEMENTARE AZZOLINI

Dopo l'approvazione del progetto esecutivo, risulta in fase d'appalto l'intervento per la costruzione della nuova sala comunale in

Via Villafranca (uso corrente: refettorio – uso saltuario: conferenze, convegni, mostre) realizzarsi presso la scuola elementare Azzolini di Mirano. L'intervento da completarsi entro l'anno 2004, prevede un investimento complessivo di circa 752.000,00 €.



*La futura sala polivalente della scuola Azzolini*

## EDILIZIA PUBBLICA

### RISTRUTTURAZIONE EX SEDE SCUOLA ELEMENTARE CARDUCCI

Risulta in fase d'appalto anche il progetto dei lavori di ristrutturazione ex scuola elementare Carducci di Scaltenigo destinata ad ospitare al primo piano la sede del CEOD (oggi a Luneo) nonché la nuova sede del centro civico frazionale e una palestra polifunzionale. I lavori, del costo di circa 830.000,00 verranno completati entro il 2004 e risultano co-finanziati dall'ASL 13.

## TUTELA AMBIENTALE E IDRAULICA DEL TERRITORIO

### SISTEMAZIONE RIO VOLPIN

Risultano in fase di completamento a cura del Consorzio di Bonifica Sinistro Medio Brenta i lavori di sistemazione idraulica di Rio Volpin nel centro della frazione di Ballò che verranno integrati da un intervento comunale di installazione di guard rails in Via Ballò/Volpin.

### INGRESSO VILLA ERIZZO-BELVEDERE

Risultano praticamente completati anche gli interventi di restauro e recupero di alcuni

elementi del complesso monumentale di Villa Erizzo-Belvedere. Dopo la manutenzione degli oscuri per una spesa di circa 40.000,00 € sono stati completati anche i restauri dei pilastri e del cancello d'ingresso ai lavori di Villa Belvedere (70.000 €) e il recupero degli affreschi del Chilone situati all'interno della Villa (20.000,00 €). Avviata anche la procedura di gara per manutenzione ordinaria della copertura nonché per le facciate dell'intero complesso Villa – Barchesse – Teatro per una spesa prevista di circa 160.000,00 €.

## IMPIANTI SPORTIVI

### CAMPO SPORTIVO DI SCALTENIGO

Sono regolarmente iniziati i lavori di realizzazione del nuovo fabbricato ad uso tribuna-spogliatoi a servizio del nuovo campo di calcio di recente recuperato dall'Amministrazione Comunale. Tali lavori, dell'importo complessivo di circa 400.000,00 € risultano parzialmente finanziati a carico dello Stato (ex L. 65/86) e consentiranno il completamento dell'impianto sportivo già in uso alla società calcio Vetrego.

### IMPIANTO SPORTIVO DI CAMPOCROCE

È stato di recente completata la progettazione definitiva dei lavori di ampliamento e adeguamento dell'impianto per gioco calcio. L'intervento, del costo stimato pari a 271.000,00 € prevede l'ampliamento dell'attuale corpo spogliatoi – tribuna, nonché la realizzazione di un nuovo fabbricato a servizio dell'attività sportiva.

### INTERVENTI VARI

Così come programmato nel periodo primaverile sono stati completati i seguenti interventi finalizzati al miglioramento dell'offerta impiantistica comunale concordati con le singole associazioni sportive:

- realizzazione di nuova superficie artificiale campi per il gioco delle bocce di Scaltenigo;
- realizzazione nuova superficie di gioco artificiale all'interno degli impianti per il gioco del tennis del capoluogo;
- adeguamento illuminazione campo da calcio comunale di Zianigo.

# Cittadinanza delle donne

## Centro Ri.Do., lavoro in rosa

Già la passata Amministrazione, tramite l'Assessorato alle Pari Opportunità, aveva sostenuto fortemente la partecipazione del Comune di Mirano al progetto europeo Equal Risorse Donne, guidato dalla Provincia di Venezia. Nello scorso marzo è stato così inaugurato il Centro Ri.Do. Locale di Mirano, che rientra in una rete di servizi che si dirama in tutto il territorio provinciale, comprendente sei Centri Ri.Do. Locali e cinque Sportelli Tematici Ri.Do. Tale rete mira a migliorare la posizione delle donne nel mercato del lavoro locale attraverso un cambiamento culturale, nelle organizzazioni, nell'assetto dei servizi.

L'impegno verso questa iniziativa prosegue con la nuova Amministrazione, tramite l'Assessorato alla Cittadinanza delle Donne e Cultura delle Differenze (Assessora pro tempore Luisa Conti Clini).

I servizi offerti dal Centro Ri.Do. di Mirano possono riassumersi in tre parole: orientamento, imprenditorialità e formazione. Il Centro Risorse Donne non è un ufficio di collocamento, ma ad esso possono rivolgersi le donne di ogni età che desiderano orientarsi nell'intricato mondo del lavoro (per la ricerca di una prima occupazione; per riprendere a lavorare dopo un periodo di inattività; per cambiare la propria situazione lavorativa); creare e fare impresa (informazioni sui finanziamenti per l'imprenditoria femminile), formarsi (corsi di formazione e riqualificazione professionale). In più tanto materiale informativo di facile consultazione relativo alla normativa e alle politiche attive in favore delle donne, alle istituzioni locali che si occupano delle tematiche di genere (commissioni pari opportunità, sportelli donne e lavoro, ecc.), alle associazioni femminili presenti nel miranese.

**Il Centro Ri.Do. di Mirano si trova nella Barchessa di Villa Errera ed è aperto il lunedì (10-12.30) e il mercoledì (14-16.30), tel. 041.5703058 (è attivo un servizio di segreteria telefonica: lasciando nome e recapito si verrà richiamati), e-mail mirano@risorsedonne.it.** I referenti sono la dott.ssa Elena Rizzi e il dott. Marco Munari.

## Lettera aperta: Insieme per le pari opportunità

*Pubblichiamo alcuni passi della lettera aperta inviata a tutte le lavoratrici del Comune di Mirano dall'Assessora alla Cittadinanza delle Donne e Cultura delle Differenze Luisa Conti Clini per promuovere la costituzione del Comitato per le Pari Opportunità.*

Care amiche,

è nella funzione di Assessora alla Cittadinanza delle Donne e Cultura delle Differenze che vi scrivo per comunicarvi che è mia intenzione sostenervi nella costituzione del Comitato per le Pari Opportunità. Seguendo il dettato della Legge n. 125/91, questo organismo avrà come finalità quella di promuovere all'interno della Pubblica Amministrazione azioni positive per la realizzazione della parità uomo-donna nel lavoro:

- nella formazione professionale;
- nell'accesso al lavoro;
- nella progressione di carriera;
- nella vita lavorativa;
- il raggiungimento dell'equilibrio tra responsabilità familiari e professionali;
- una migliore ripartizione di tali responsabilità tra i due sessi;
- il sostegno con ogni mezzo alle vittime di sopraffazioni fondate sul genere.

Ritengo questo un atto importante per conoscerci, collaborare, promuovere e rimuovere ostacoli che di fatto impediscono la piena realizzazione di pari opportunità di lavoro e nel lavoro tra uomini e donne. Invito tutte le lavoratrici interessate o disponibili a contattarmi per realizzare insieme gli obiettivi esposti.

## Corso per baby-sitter, pronta la banca dati

Ha avuto ottimi riscontri il **corso per baby-sitter** organizzato nei mesi scorsi dall'Assessorato alla Cittadinanza delle donne e dal Centro Ri.Do. di Mirano. L'iniziativa, rivolta a ragazze e donne disoccupate, mirava a migliorare la posizione delle donne nel mercato del lavoro locale e ad andare incontro ai diversi bisogni delle famiglie, che necessitano di figure preparate in ambito psicopedagogico e socio-educativo per la cura dei minori.

Il corso ha visto la partecipazione di 16 donne che, in 50 ore di lezione, hanno affrontato materie come sociologia della famiglia, metodologie di gioco e di animazione, psicologia dell'età evolutiva, elementi di primo soccorso, legislazione dei servizi sociali, letteratura per l'infanzia, economia e marketing. Gli ultimi cinque incontri di supervisione e accompagnamento al lavoro, guidati da una psicologa-psicoterapeuta, hanno affrontato gli aspetti problematici che possono emergere nei rapporti con il minore e con la famiglia. Le corsiste hanno espresso una valutazione positiva del corso, chiedendo di replicarlo per approfondire i temi affrontati. Molte richieste di replica sono arrivate anche da parte di quelle donne che non hanno potuto partecipare all'iniziativa. È stata realizzata una **banca dati** (disponibile anche nella Guida ai servizi del sito internet del Comune) con i nominativi delle corsiste e le loro relative disponibilità ad essere contattate per eventuali collaborazioni. La referente del gruppo è la sig.ra Rizzo Giancarla (338/2078853): i genitori che avessero bisogno di una baby-sitter, potranno chiamare la sig.ra Rizzo, che farà gentilmente da tramite con le altre corsiste.



# Biblioteca

## Nuova sede, uno spazio per tutti

La nuova sede della Biblioteca Comunale in Villa Errera, inaugurata lo scorso settembre, è il risultato dell'impegno e della fatica di tante persone e fornisce ulteriore concretezza alle scelte in ambito culturale compiute dall'Amministrazione Comunale, che individua nella conoscenza un valore fondante per la crescita del senso di appartenenza ad una comunità. La nuova biblioteca occupa due edifici, uno a nord e l'altro a est, collegati da un ingresso comune che funge da punto d'accoglienza e orientamento.

Sul lato est ci sono tre sale di lettura e consultazione, attrezzate con librerie e tavoli per lo studio, e la sala multimediale, con quattro postazioni di cui una dotata delle attrezzature che consentiranno l'utilizzo del computer ai disabili. Nella zona nord sono invece disloca-

te la sezione ragazzi (con la ludoteca per i bambini di età prescolare, con primi libri e fiabe, e la sezione ragazzi in età scolare), la video-fonoteca (attrezzata per l'ascolto di musica, audiocassette e cd-rom, e la visione di film, videocassette e dvd) e l'emeroteca. Gli spazi aperti al pubblico sono al piano terra, privi di barriere architettoniche e quindi accessibili a tutti.

Con lo spostamento della Biblioteca, nella corte di Villa Errera nasce una cittadella della cultura nel cuore di Mirano, luogo d'incontro per cittadini di tutte le età: sullo stesso spa-

zio si affacciano infatti, oltre alla sala consiliare, anche l'aula studio degli studenti universitari e le sedi di numerose associazioni. Gli stessi spazi della Biblioteca saranno aperti a eventi culturali, proiezioni cinematografiche, cercando la collaborazione attiva della popolazione, delle scuole e delle associazioni.



### Anche il Centro Pace in Villa Errera

Il 18 ottobre scorso, con una serie di iniziative dedicata ai temi della pace e della memoria, rivolte anche alle scuole di ogni ordine e grado, è stato presentato alla cittadinanza il Centro Pace, coordinamento delle associazioni impegnate sui temi della pace, dei diritti umani, dell'interculturalità, dei rapporti tra il nord e il sud del mondo e della solidarietà e cooperazione internazionali. In particolare fanno parte del Centro i Beati Costruttori di Pace, le Acli, l'Associazione Esodo, Terre in Valigia, la Bottega del Mondo "Bandiera Florida", i Medici per la Pace. Inoltre l'Assessorato alla Pace ha sostenuto il Centro e l'Associazione Clio'92 nella promozione di un corso di formazione per docenti di ogni ordine e grado su 'Cittadinanza e Diritti Umani'. Scopo del corso è quello di approfondire le questioni didattiche dell'educazione alla pace a partire dai temi dei diritti umani, delle leggi razziali e della Shoah e di istituire un Laboratorio Didattico Permanente. Il Centro ha inoltre collaborato alla celebrazione dell'11 dicembre, Giornata della Memoria istituita dal Comune in ricordo dei sei partigiani miranesi fucilati nella notte tra il 10 e l'11 dicembre 1944: in particolare sono stati organizzati incontri tra gli studenti ed ex partigiani.

**Il Centro Pace ha sede in Villa Errera ed è aperto alla cittadinanza il mercoledì (dalle 16.30 alle 18.30) e il sabato (dalle 10 alle 12), tel. 041.5798311, e-mail: centropacemirano@libero.it.**

### I luoghi delle parole: loro e noi

"Loro e noi: uno sguardo sugli altri": è questo il tema della 4ª edizione de "I Luoghi delle parole", ciclo di incontri culturali promosso dalla Biblioteca in collaborazione con Leggidonna e Arcam. Tramite il tradizionale confronto tra linguaggio letterario ed espressione filmica, il progetto vuole offrire ai partecipanti la possibilità di interrogarsi su esistenze di cui molto spesso ci accorgiamo solo quando creano disagio, educando alla tolleranza e all'accoglienza. L'iniziativa, apertasi lo scorso novembre con un primo approfondimento sul tema dell'immigrazione, si snoderà nei primi mesi del 2004 con il seguente programma:

- **gennaio:** "È possibile superare il pregiudizio?". Mercoledì 21 letture e conversazioni sui nomadi; mercoledì 28 proiezione del film "Un'anima divisa in due" di S. Soldini.

- **febbraio:** "Quale cultura riconoscere come propria?". Mercoledì 4 letture e conversazioni relative al tema dell'identità; mercoledì 11 proiezione del film "Missipi Masala" di M. Nair.

- **febbraio:** "Fino a dove siamo disposti ad accettare la libertà degli altri?". Mercoledì 18 letture e conversazioni sulle persone senza fissa dimora; mercoledì 25 proiezione del film "Senza tetto né legge" di A. Varda.

- **marzo:** "Rispettare la tradizione è necessariamente un condizionamento?". Mercoledì 3 letture e conversazione relativa al tema della condizione della donna; mercoledì 10 proiezione del film "Kadosh" di A. Gitai.

Le letture si svolgeranno presso la Barchessa di Villa Belvedere, le proiezioni dei film presso il Centro Civico "Masenello", via Paganini 2. Tutti gli incontri avranno inizio alle ore 16. Ingresso libero.

# Servizi

## Ripartito il bus circolare centro-frazioni

Dopo la pausa estiva, lo scorso 10 settembre è ripreso il servizio del Bus Circolare, che fino all'8 giugno 2004 garantirà il collegamento delle frazioni col centro di Mirano. È stato mantenuto il collegamento diretto con le stazioni ferroviarie di Mira-Mirano a Marano e di Dolo a Ballò, con l'obiettivo di incentivare l'uso combinato dei mezzi pubblici automobilistici e ferroviari e facilitare i numerosi pendolari che si spostano in treno verso Venezia e Padova. Il servizio, svolto dall'Actv per conto del Comune, viene effettuato con gli stessi orari dello scorso anno.

La **CIRCOLARE ORARIA** effettua da lunedì a sabato il percorso "largo" con partenza unica alle ore 7.00 dall'Ospedale di Mirano e ritorno all'Ospedale dopo circa cinquanta minuti.

Percorso: Ospedale di Mirano, viale Treviso, via Bastia Fuori, via Barche, via della Vittoria, via Taglio Sinistro, Marano, Vetrego, via San Silvestro, sottopasso di Ballò Stazione, via Ballò, Scaltenigo, Campocroce, via Cavin di Sala, capolinea Actv, via Barche, via Bastia Fuori, Ospedale di Mirano.



La **CIRCOLARE ANTIORARIA** effettua il percorso "largo" in senso inverso, con partenze alle ore 13.10 (da lunedì a sabato), 14.10 (da lunedì a venerdì, escluso sabato), 17.00 (da lunedì a venerdì, escluso sabato).

Percorso: Ospedale di Mirano, via Bastia

Fuori, via Barche, capolinea Actv, via Cavin di Sala, Campocroce, Scaltenigo, via Ballò, sottopasso di Ballò Stazione, via San Silvestro, Vetrego, Marano, via Taglio Sinistro, via della Vittoria, via Barche, via Bastia Fuori, viale Treviso, Ospedale di Mirano,

- Per tutte le corse è garantito il collegamento col capolinea Actv di via Cavin di Sala
- Le fermate sono a richiesta degli utenti in concomitanza con le fermate di linea Actv.
- Al lunedì, per l'effettuazione del mercato settimanale, il percorso seguirà un tragitto esterno alla piazza, passando in via Dante, ponte Nuovo e via della Vittoria.
- Fino al termine dei lavori sul ponte sul canale Lusore, a Campocroce gli autobus proseguono per via Braguolo, via Accoppè Fratte, via Caorliega, via Chiesa fino a piazzale Pomai, da dove ritornano sul percorso normale. Al ritorno percorso inverso. La fermata posta a Campocroce/Chiesa viene spostata a Campocroce/piazzale Pomai.
- I costi di biglietti e abbonamenti Actv sono:
  - Biglietto di corsa semplice € 0,80; a/r € 1,40
  - Abbonamento mensile ordinario € 26,60
  - Abbonamento mensile studenti € 21,80
  - Abbonamento lavoratori (valido 26 giorni) € 23,00.



## IN BREVE

### Selezione per assunzione a tempo determinato di un vigile

Scade il **27 dicembre** il termine per presentare la domanda d'ammissione alla selezione pubblica, per soli esami, per la formazione di una graduatoria di validità triennale da utilizzare per assunzioni a tempo determinato nella categoria C1, profilo professionale vigile urbano. Il Bando è pubblicato all'Albo Pretorio ed è disponibile sul sito internet del Comune [www.comune.mirano.ve.it](http://www.comune.mirano.ve.it). **L'idoneità conseguita nella presente selezione non dà titolo all'assunzione a tempo indeterminato.** Info: Urp, da lunedì a venerdì 8.30-13, il giovedì 15-17, tel. 041.5798320.

### Edilizia residenziale pubblica Bando 2003

Scade il **30 dicembre** il termine per presentare la domanda per partecipare al concorso per l'assegnazione in locazione semplice di alloggi di edilizia residenziale pubblica. Dovranno partecipare, se ancora interessati, anche i nuclei familiari che hanno presentato domanda per la partecipazione a Bandi precedenti, in quanto con la pubblicazione della graduatoria definitiva relativa al presente Bando perde efficacia la graduatoria precedente. Il Bando è pubblicato all'Albo Pretorio. L'apposito modello per la presentazione della domanda si ritira presso l'Ufficio Casa (in Municipio, lun. e mer. 9-12, gio. 15-17, tel. 041.5798325).

### Premiato il sito internet del Comune

Nuovo riconoscimento per il sito internet del Comune di Mirano [www.comune.mirano.ve.it](http://www.comune.mirano.ve.it): dopo il primo posto di due anni fa, si è infatti aggiudicato il secondo piazzamento nella categoria "Comuni" del premio PoloEst indetto dalla Provincia di Venezia. Un riconoscimento che premia gli sforzi compiuti negli ultimi anni dall'Amministrazione verso questa forma di comunicazione, via ideale per un rapporto trasparente e diretto con i cittadini.

### Novità per il bollino blu

Dallo scorso 1° dicembre sono in vigore importanti novità per quanto riguarda il bollino blu. Da quest'anno il controllo sulle emissioni dell'auto va effettuato già dopo il primo anno di vita del veicolo; inoltre è stata allargata l'ambito territoriale in cui per circolare serve il contrassegno, comprendente ora una più ampia zona di Mestre-Marghera e Venezia-p.le Roma. Per informazioni più dettagliate si prenda visione dei depliant in distribuzione all'Urp o all'Ufficio decentrato della Provincia in Viale delle Rimembranze

**TEATRO DI VILLA BELVEDERE - MIRANO**  
**Stagione Teatrale 2003-2004**

Stagione Teatrale 2003-2004

**Giovedì 4 dicembre 2003**

FRANCO CASTELLANO

**LIOLÀ**

di Luigi Pirandello, regia di Gigi dall'Aglio

**Venerdì 12 dicembre 2003**

JURIJ FERRINI

**MISURA PER MISURA DELL'UMANA NATURA**

di William Shakespeare

diretto e interpretato da Jurij Ferrini

**Venerdì 9 gennaio 2004**

LUCIA VASINI - BEBO STORTI

**COME CUCINARSI IL MARITO**

The woman who cooked her husband  
di Debbie Istito, regia di Marinella Anacleto

**Domenica 25 gennaio 2004**

GIOELE DIX

**EDIPO.COM**

di Gioele Dix e Sergio Fantoni  
regia di Sergio Fantoni

**Sabato 31 gennaio 2004**

VITO

**SE PERDO TE**

di Daniele Sala e Francesco Freyrie, regia di Daniele Sala

**Mercoledì 4 febbraio 2004**

ANNA MEACCI, - DODI CONTI - KATIA BENI

**1, 2, 3 CHIACCHIRE**

scritto e interpretato da Anna Meacci, Dodi Conti e Katia Beni, regia collettiva

**Mercoledì 18 febbraio 2004**

VIRGILIO GAZZOLO

**I PROMESSI SPOSI ALLA PROVA**

di Giovanni Testori, regia di Maurizio Schmidt

**Venerdì 27 febbraio 2004 ore 21.30**

DANZA INCONTRI 2004

**COMPAGNIA NATURALIS LABOR**

promosso dalla Provincia di Venezia  
coreografia di Luciano Padovani

**Sabato 13 marzo 2004**

GIULIO BOSETTI

**LA SCUOLA DELLE MOGLI**

di Molière, regia di Jacques Lassalle

**INIZIO SPETTACOLI ORE 20.45**

**ABBONAMENTI:** intero per 8 spettacoli Euro 57,00;

ridotto (sopra i 60 anni) per 8 spettacoli Euro 42,00.

Lo spettacolo di danza del 27 febbraio è fuori abbonamento.

**BIGLIETTI:** intero Euro 12,00;

ridotto Euro 11,00; ridotto studenti fino a 18 anni e anziani oltre i 60 anni Euro 7,50



**Prenotazione e prevendita** presso l'Agenzia Marlene Travel, via Barche 4, Mirano, tel. 041-5701000

**Informazioni:** Ufficio Cultura, Barchessa di Villa XXV Aprile, tel. 041-431028